



Celavente, O Bolo, 1981-02

Informante: Elisa (61)

Compiladora: Dorothé Schubarth

Transcripción: Dorothé Schubarth e Antón Santamarina

Viana VII, 1, Celavente, O Bolo, Elisa 61 anos

CD 199, 12 - 13

Febreiro 1981

VII, 1,

- 6) Mira que pechos tan grandes
 que ~~en~~, jamás ha dado leche."
 "Si tienes los pechos grandes
sí, sí, adiós
 a un perro se los eches."

Viana VII, 2

(13)

Canto da seitura

VII, 2, 4.

(4)

- 1) Ai, voces daba el marinero,
 voces daba que se ahogaba.
- 2) Me respondiera el demonio
 del otro lado del agua:
- 3) "¿Cuánto das tú, marinero,
 a quién te saque del agua?"
- 4) "I-eu dareich'os meus navíos
 cargadiños de oro y plata."
- 5) "Nin che quero os teus navíos
 ni tu oro ni tu plata,
- 6) quiero que el día que te mueras
 a mí me entregues tu alma."
- 7) "Mi alma la entrego a Dios
 y a la Virgen soberana,
- 8) las piernas se las dejo a un manco
 para que ande su jornada,
- 9) las tripas a un guitarrero
 para cuerdas de guitarra,
- 10) los ojos se los dejo a un ciego
 para que vea por donde anda,
- 11) La cabeza a las hormigas
 pa que tengan su morada,"
- 12) Ai, este cantar se acabó,
 Virgen la madre de Dios,

*los brazos a los dejo a un
 manco
 para que saque su jornada."*



Viana VII, 2, Celavente, O Bolo, Elisa 61 anos

Febreiro 1981

CD 199, 13 - 15

134.

(14)

- 13) ai, ahora digamos juntos:
 Alabado sea Dios.

"Miña nai mandoume a fonte
 a fonte dos salgueiriños"
 ése por la mañana
 De las diez para arriba se cantaba:
 "Alta va la luna alta" o "En el alto de la sierra"

Después de la una, después de comer:
 "Voces daba el marinero."
 Y por la tarde, después de la mierienda:
 "El sereno de la noche y el claro de la
 mañana." (El segador de Juana)

154.

(15)

Canto da seitura.

gloria 56

(1)

- 1) Voces daba el marinero
 dentro de la mar salada,
- 2) voces daba el marinero,
 voces daba que se ahogaba.
- 3) Le respondiera el demonio
 del otro lado del agua.
- 4) "¿Cuánto das tú, marinero,
 a quién te saque del agua?."
- 5) "I-eu dareinch'os meus navíos
 todo mi oro y mi plata."
- 6) "Nin che quero os teus navíos
 nin tu oro ni tu plata,"
- 7) quiero que cuando te mueras
 i-a mi me entregues tu alma."
- 8) "Mi alma la dejo a Dios
 y a la Virgen soberana,
- 9) las piernas las dejo a un cojo
 para que ~~podrá~~ caminar, + pueda
- 10) los brazos los dejo a un coto
 para que pueda trabajar,